

社會科學小學叢書

何炳松 劉秉麟 主編

日 用 經 濟 學

彭森爵士原著

靳蘄譯述



商務印書館發行

社會科學小學叢書

何炳松 劉秉麟 主編

日用經濟學

Sir T. H. Penson 原著
靳 靳 譯述

商務印書館發行

中華民國三十五年六月購

朱序

長沙靳君譯英人彭森爵士所著日用經濟學，既成，以書來請，綴言簡端。

嘗謂：『人類日常生活，被服飲食玩好之物，車馬宮室器用之需，罔不待人之勤力以得之。然而一事之微，成之者非一道，用之者匪一時，產之者不一其地，必待人焉，懋遷於其間，是以農以出之，工以爲之，商以通之，樊然雜然，使各得其所而無憾。故曰：「合天下之衆者，莫如財。」而考驗其消長迴環之道，亦學者所宜究心者也。』

今日之社會，固一經濟組織。譬若機括，弓弩錯綜，執其一端，可覘菀枯之故。觀於國內，局勢之不安，工商業之衰落，由是以知生產分配消費，不得其道，實爲社會之隱憂。誠能精研是書，舉日常經見之事，析理而明之，又從而審其輕重得失，斟酌損益之，豈獨學術之光，抑亦社會之福也。

朱經農序於湖南教育廳

譯者序

我國自海通以來，經濟備受蹂躪，焦頭爛額，體無完膚，踟躕彷徨，不知所措，不吝私竊憂之。英國著名經濟學家彭森爵士所著日用經濟學一書，選材精當，最切實用，有聲於時，風行全宇。輒欲譯餉國人，共圖奮勵，爰自海外購新版原書，從事逐譯。

臧啓芳李光忠兩先生最精譯述，每譯一名詞，必幾經商榷，務求的當，譯者曾拜教舊京，服膺甚篤，本書所譯名詞，多折衷於兩先生。

本書索引，採用王雲五先生四角號碼檢字法，檢查極便，受惠不淺。

原書爲劍橋大學叢書，經黎惠斯碩士負責排印，眉目特別清醒，已屬難能可貴，此次歐陽君焱代繕譯稿，悉師其意，有時更出其上，閱讀殊便，深爲可感。

斬
蘄序

原序

政治經濟學現通稱經濟學，其於普通教育，所佔地位甚微，由來已久。推原其故，未嘗非昔賢有以致之。蓋彼輩論述斯學，每持抽象方法，使之過於艱深，與距離日常經驗過遠，於是青年學子從事研究，不能得到教育的或其他的利益。然此實係一種應用之學；所論皆日常生活問題，人人得由其家庭與環境，蒐集無窮資料，藉作觀摩，或加衡論。

況欲盡公民職責，要不能不稍具經濟智識，已為一般所公認。蓋社會與經濟各類大問題，不時發生，亟待解決，凡一策略，或一方針，應否贊成，相助為理，必於經濟上之因果，確有充分了解，然後可加證斷。果欲如是而作經濟學之研究，尤宜於求學時期，早立基礎，因是專論此科大要，敘述簡單，解說明瞭之教本，殊為切要。

是項淺近之書，即成年以上或服務社會者，有志斯學，亦所必需。

本書為應以上兩種需要而作。內容特點即在力求淺顯，堪稱高深研究之階梯。且書中採用簡

單圖解頗多，提綱絜要，一目了然。

再版弁言

歐戰發生，通貨變革甚巨，本書貨幣一節，須重加改訂；現已使此題之討論，與最近之事實相符。

彭森誌於倫敦

例言

1. 本書爲供大學或高中教本，以及一般自修參考之用。
2. 原書分一二兩部，譯者仍之。
3. 本書言簡意賅，圖明表晰，極便研究。
4. 本書腳註，一併譯出。
5. 本書內容，有應補充解釋者，有應參合我國國情者，均由譯者增註，以「譯者案：」標記之。
6. 本書所譯名詞，以最合理最通用者爲主，絕不隨意杜撰，即稍令人費解者，亦不採用，如分工合作，不採分勞協作，工資地租，不採賃銀地代。
7. 本書原文名詞，不夾正文之內，以免混淆。書後另行按章編列英漢名詞對照表，凡普通經濟名詞，一概摘入，以便讀者檢閱。或參看原文書籍。

8. 本書索引依照王雲五氏四角號碼檢字法排列，第一字取四角，第二字取二角，第三字以

次，不註號碼。

9. 本書重要詞句，字旁加雙圈，以引起讀者注意。
10. 本書標點符號，概遵教育部頒定新法標記。

本書引用各經濟學著作家人名表

Bastiat, F.	巴 師 夏 (法)
Cassel, Prof. G.	加 色 爾 (瑞典)
Cunningham, Archdeacon.	鏗 寧 漢 (英)
Hobson, J. A.	霍 伯 生 (英)
Kropotkin, Prince.	克魯泡特金 (俄)
Marshall, Prof. A.	馬 夏 爾 (英)
Mill, J. S.	密爾 約翰 (英)
Pierson, Dr N. G.	皮 爾 生 (荷)
Price, L. L.	蒲 來 士 (英)
Ricardo, D.	李 嘉 圖 (英)
Seligman, Prof. E. R. A.	舍 利 曼 (美)
Smith, Adam.	斯 密 亞 當 (英)

一 本書引用上列著作家人名之頁數，詳註索引。

目次

第一編 緒論

第一章 經濟學之對象

經濟學之意義。經濟學係社會科會之一種。經濟學之研討，最重在人類，其次在富。社會科學之分類。倫理學，法律學，政治學，及經濟學之區別。

第二章 經濟生活之發展

經濟活動。經濟活動之性質。欲望，努力及滿足三者間之關係。

第一期 直接努力。人各供己所欲。

第二期 間接努力。分工發端，由是發生交易。

第三期 聯合努力。工業團體。以構造獨木舟爲例。因工業品有分享應得之

必要，由是發生分配。

第四期 複雜努力。貨幣之用途。多數工人團體之合作。

獲得及消費。所得係經濟上之主要事實。經濟學研究之對象概要。

第二編 所得之來源……………一二一

第三章 生產努力之本質……………一二一

富及其涵義。生產及富兩名詞之解釋。昔時諸作家對於富之見解。生產及增

進滿足欲望之能力之創生。

生產勞動與不生產勞動。一切經濟努力，專重於生產的一面。

生產努力之形式——（1）多數團體之聯合生產努力；（2）單獨團體之生產努力；

（3）個人之生產努力。

第四章 生產努力之要件……………二二五

要件之類別：(1)自然的，(2)人類的，(3)工具的。事業組織及企業，爲現代工業活動之特點。

各要件又可約爲兩大端：(a)人類活動形態，(b)外界助力。勞動，組織，企業，自然惠賜，及資本各要件詳論。

第五章 生產效率……………四九

生產努力之測驗。努力與所獲滿足量之關係。生產力之條件——(a)內部的，

(b)外部的。

效率問題 (1)自然惠賜之效率——以土地及水力爲例。(2)勞動之效率。

工作能力及工作志願。(3)資本之效率。最新方法。

第六章 分工……………六四

斯密亞當之重視分工。分工之說，剖爲四端立論——

(1) 通性 簡單合作及複雜合作。

(2) 各種形式——

(a) 職業分工。

(b) 完全程序分工。

(c) 不完全程序分工。

(d) 地方工業分工。

(3) 利益

(4) 弊害：——

(a) 直接的。

(b) 間接的。

第七章 大規模事業……………

七五

今日大規模之工商業。發達之原因。大規模生產之利益，得自(a)事業之經營，

(b)顧客之吸引。取工廠及零售商爲例。工廠費用，別爲(a)預備費，(b)製造費，(c)分配費。大零售商之利益。事業大小之限制。報酬漸減律及報酬漸增律。

第八章 生產努力之歷史……………九二一

自足爲昔時之經濟觀念。自足單位之擴大，由家族，而食邑，而都市，最後至於國家。家族。瑞典鄉農之實例。村落之兩式。都市生活之初期。食邑。食邑制度下之工業生活。

商人行會及手藝行會。行會之保護性質及其排斥性質。國家統制。

重商制度。家族工業。

工業革命。資本制度之效果。工廠之成立。農業變遷。

第三編 買賣……………一一一

第九章 交易之條件……………一一一

物物交易。效用。物值觀念，爲一切交易之基本原理。買賣交易，物值學說。

(a)賣主與(b)買主之兩面觀。以馬之價爲例，(1)買主一賣主一時，(2)買主一賣主二時，(3)賣主一買主二時。(a)需要及(b)供給之意義。需要表及供給表。需要線及供給線。物價之決定。以汽車之價爲例。

第十章 交易之機械……………一二九

貨幣之功用。貨幣爲交易之媒介及物價之尺度。貨幣之形式。史載實例。最適用於通貨之特性。鑄造。史傳計量法。有關貨幣行使之各名詞——(1)法幣，(2)貨幣本位，(3)自由鑄造，(4)鑄費，(5)鑄稅，(6)貶價，(7)落值，(8)輔幣，(9)格雷裏法則。

紙幣——(I)兌換紙幣，(II)不兌換紙幣。英倫銀行鈔票之發行。流通券。一

九一四年及一九二五年流通券條例。法之安細拉紙幣。美之綠背紙幣。

信用。此語之意義。信用工具——(a)匯票，(b)支票。

第四編 個人之所得……………一五五

第十一章 分配問題……………一五五

分配之實際困難。勞資利害之衝突。

(1) 應分配者何物？總生產與純生產之分別。

(2) 得享分配權利者何人？勞役與所得之對照表。

(3) 個人之應得，如何決定？各類之分配及個人之分配。國民紅利。事業組織

人，係屬分配者。與盡各種勞役之人，給訂契約。勞役之值。蓋所盡勞役不止

一種，有時所得之來源不止一處。

第十二章 地租……………一六六